

# 神州日報

National Herald

本報創刊於民國三年四月十八日  
地址：上海南京路四馬路  
電話：二五五五  
零售：每份五分  
本埠：每月一元二角  
外埠：每月一元五角  
廣告：每行每日二分

川路輪船籌辦處現住望平街招商局內各處函件請直交爲荷

丁福保醫寓遷移  
大馬路泥城橋頭丁福保醫寓遷移至望平街招商局內

花柳病療法  
丁福保先生花柳病療法，專治各種花柳毒症，無論新舊，一服即效。

海老九章調經特設支店廣告  
本支店專治婦女經水不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕等症。

山東烟台地方審判廳  
爲審理山東烟台地方民事刑事案件，特設審判廳，現已開庭辦公。

照農商部批  
呈悉查該公司成立有年，於印刷出版事業辦理頗著成效，茲據報稱印刷日精，營業亦頗發達，經股東特別會議決議，收回外股，現已爲完全華商自行集股辦理之公司，等語。熱誠毅力，至堪嘉許，附呈改訂章程，均屬妥洽，應准備案。此批。  
民國三年三月十一日 上海商務印書館啓

名醫蒞滬  
徽州李培芳先生，世居名醫世家，醫術精湛，現蒞滬行醫，專治各種疑難雜症。

浙路公司股東年會廣告  
本公司定於陽曆五月三號（即陰曆四月初九日）上午九時，在杭州城隍廟舉行股東年會，敬請屆時出席。

出盤中國圖書公司廣告  
本公司因業務需要，現將部分圖書出盤，價格低廉，歡迎選購。

盤受中國圖書公司廣告  
本公司現已盤受，所有業務將由新主承接，特此公告。

人海燃犀  
許繼 著  
本書詳述社會現狀，剖析人心，爲社會觀察之佳作。

中國通商銀行謹白  
本行辦理各項銀行業務，信譽昭著，服務周到，歡迎各界光臨。

蕪湖明遠電燈公司常年股東會廣告  
本公司定於陽曆五月三號（即陰曆四月初九日）上午九時，在蕪湖舉行常年股東會，敬請屆時出席。

永康商業保安總公司  
本公司專營商業保險，保障周全，賠償迅速，爲商界之保障。

## 教育部審定中華書局教科書

秋季始業  
小學教科書

新制修身	三冊	每冊折售三分
新制國文	三冊	每冊折售五分
新制算術	三冊	每冊折售五分
新制自然	三冊	每冊折售五分
新制歷史	三冊	每冊折售五分
新制地理	三冊	每冊折售五分
新制商業	三冊	每冊折售五分
新制英語	三冊	每冊折售五分

春季始業  
小學教科書

新制修身	三冊	每冊折售三分
新制國文	三冊	每冊折售五分
新制算術	三冊	每冊折售五分
新制自然	三冊	每冊折售五分
新制歷史	三冊	每冊折售五分
新制地理	三冊	每冊折售五分
新制商業	三冊	每冊折售五分
新制英語	三冊	每冊折售五分

小學教員用書

修身	一冊	定價五分
國文	一冊	定價五分
算術	一冊	定價五分
自然	一冊	定價五分
歷史	一冊	定價五分
地理	一冊	定價五分
商業	一冊	定價五分
英語	一冊	定價五分

單級小學教科書

修身	一冊	定價五分
國文	一冊	定價五分
算術	一冊	定價五分
自然	一冊	定價五分
歷史	一冊	定價五分
地理	一冊	定價五分
商業	一冊	定價五分
英語	一冊	定價五分

瑞成公土棧北陰歷三月十五大開張  
精製清陳公煙



(11)

社論

無生來種

來稿



(未完)

乎此僕所謂消泥民之法也

(未完)

據秦商所得

北京專電

陸建章統第七

其弊皆未可兮附識於此以待後聞

外交部作

亦歸陸氏節制

兵未到勢甚危

殷家圍搶劫焚燒其

四、作身命用

財政部添聘顧問

**天工巧集**

**鏡面散**

**果然移**

**醜片美**

予素抱骨蒸之疾兼之便毒作皮以貌面如菜色聞鼻脂瘡形體羸弱多服  
斑肌膏和似蓮及雖後以指粉敷以朱粉髮粉制益燥氣脫胎而面各服  
來發粉六瓶晨夕分用著膏擦面收未及三旬通無一皺妹家驚愕不  
直呼高昔日之榮色今何冠蓋無形且嬌媚返老還童矣即人購  
珠粉半兩似此神奇實非虛世所有真是巧奪廉臣林秀芬秀也苦無消滅現特

程前廣告市他處中賒置莊台廣機研製價每瓶二角五分南洋惠慈料用  
有所上海山西路即益盛弄泰益廿二弄對門大將藥店開張

虎茸參茸  
**海狗腎汁**  
**廣嗣金丹**

本廠秘製人參鹿茸鮑魚野朮虎  
尾地黃阿膠汁并甘州種子丸  
老年少年分爲兩種各人購  
五邊之本十二脈之根而生性命  
也但人身從精慾而生不耗精  
不傷陽乃身壯外內

飲所累以致夜臥頻驚精竭腎虛及夢遺滑精精神衰或先覺腰酸不射或遲而不堅或堅而不久甚至下元虛弱陽痿不舉等症此丹專治內外



**京都天寶齋正西藥專治文火痼疾**  
仙品馬寶治痼如神  
凡患此症者，不論男女老幼，服此藥後，無不立見奇效。此藥乃天寶齋祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製而成。凡患文火痼疾者，服此藥後，能清熱解毒，消腫止痛，誠為治痼之聖藥也。每瓶大洋一元，小洋五角。總發行所：京都天寶齋。

**之條件中引用之名詞多未周妥關**

係極重財政總長周自齊擬聘馬藻他(前署財政顧問)為財政顧問專考訂此項借款條件中之名詞昨已呈明大總統

**亂黨之惑不畏死 今日(十八)京中**

紛傳總統府中捕獲形跡可疑者數人身懷手槍欲行暗殺並於西長安街破獲一機關拘捕亂黨多人已交雷震春密訊聞今日東西車站對於來京行李格外注意檢查

**偵探之特別名稱 朱督於各營上級軍官中遴**

委十員專司偵探事務昨已發給證書分道出發一律不支薪水並不受參謀處節制稱為高等特別軍探由朱督直接統轄

**浙路預備交代 浙路已著手結束預備移交**

計浙路整股零股共七萬餘戶擬設股清理處換給交通部證券

**南京快信 十七日發**

●國稅廳將換證昨日委任張楷為蘇省長江稅務總稽查英雲為內河總稽查均到差視事

**教育司江謙對於各學堂實行整頓凡已任各校長校**

員均須呈驗文憑一律試驗

**商會總理蘇錫岳以南城醫院著成效撥募補助**

韓省長定於二十四日召集各縣商會總理來省會議補救商業方法

**特約路透北京電 十七日發**

●聞總統府內拘獲形迹可疑之人四名中有一人身懷手槍外亦拘獲二十餘人志在暗殺袁總統

**據官場消息云白匪於四月十四日陷三原大群**

劫掠官軍於翌日馳至即大敗之該匪等死傷者約二千人

**大總統命令任命陸建章為第七師師長該師係**

專組為勳誠白匪匪將於星期日啓程赴秦

**袁大總統擬俟約法會議將臨時約法通過之後**

即令規定國會組織法

**徐世昌曾向客述其所抱政策擬訂長期借款**

以還短期借款裁減陸軍停止擴張海軍竭力振興實業惟不欲增立學校凡留學回國者概不予以重任

**特約路透廣州電 十七日發**

●此間接印印度洋法屬之瑪達加斯加島台瑞太扶電稱該處華僑因法員徵收特別稅率抱不平定例每人須繳人頭稅洋五圓商人則須加徵營業稅洋十六圓並須各呈本人肖像又謂此電所以發至廣州者蓋望中政府為瑪達加斯加島之華僑出面干涉云

**內地仍有謂官軍藉口搜捕亂黨滋擾地方**

人民皆不堪其虐

**特約路透成都電 十六日發**

●打箭爐來函稱城解圍之後川西之人皆注意察本多之大局華藏兩方面之兵仍相持於該城之民多牛尚未回里

**美國教士欲回巴塘者 今在打箭爐為當道羅留**

藏人對於該教士極為注意故各教士頗以不能前進為憾連華(譯音)一處近報告教會願聞福音者不下二千八百家當道禁止教士西往大約不欲令察本多以西之戰事情形為外人所知

**四萬元河南賑濟三百零六萬元 均由大總統批准是為每年約**

可節省一千一百萬元此外四川江西山東三省亦將從事賑濟約可節省六百萬元

**以上德文報十七日北京電**

●段祺瑞五十五生於其部下軍隊現已以國家大局決定人民皆苦日困苦已分作兩

**推行印花稅 報紙證書官員委 任狀婚**

書等均須貼

**特約路透東京電 十七日發**

●日本帝國議會已奉命於五月四日開特別會議

**世界要電**

●倫敦電 東京電 巴黎電 華盛頓電 聖彼得堡電 墨西哥城電 哈瓦那電 馬尼拉電 宿務電 巴拿馬電 科隆電 聖多明各電 海地電 太子港電 聖地牙哥電 利馬電 布宜諾斯艾利斯電 里約熱內盧電 聖保羅電 巴伊亞電 福塔萊薩電 貝洛奧里藏特電 巴西利亞電 蒙得維的亞電 布宜諾斯艾利斯電 里約熱內盧電 聖保羅電 巴伊亞電 福塔萊薩電 貝洛奧里藏特電 巴西利亞電 蒙得維的亞電

**美國戰門艦 阿爾弗雷德號佛蘭克號等將由紐約開往**

塞班及通信艦等均已於今晨(十五日)出發趕赴丹壁柯

**美國海軍部宣言謂已令各兵艦在太平洋**

洋作示威之運動又太平洋艦隊之魚雷艇巡邏隊現泊開列

**洋作示威之運動 又太平洋艦隊之魚雷艇巡邏隊現泊開列**

●華盛頓電 據官場消息云總統府已允丹壁柯之墨軍開放砲砲向美國國旗致敬又云墨總統將要求美國各兵艦同時亦開放砲砲向墨國國旗致敬云云

**西報紀廈門近狀**

大報廈門云此間政務現狀不佳民心頗覺不安實因

**西報記陝西之狼禍**

英文報西安訪員九日十時發特電云官軍已有一部份投

**西報記老河口之損失及事後之防範**

英文報老河口云此間匪蹤甚夥聞海關鹽稅等款為匪

**中央催解各省協款之別報**

英文北京電云政府最近電各省令解款接濟今第一省

**鄂省九百兩 蜀省八百兩 浙省六百兩 贛省五百兩 湘省四百兩**

十五萬兩 皖省十二萬兩 直省十萬兩 東三省八萬兩

**鄂省九百兩 蜀省八百兩 浙省六百兩 贛省五百兩 湘省四百兩**

十五萬兩 皖省十二萬兩 直省十萬兩 東三省八萬兩

**鄂省九百兩 蜀省八百兩 浙省六百兩 贛省五百兩 湘省四百兩**

十五萬兩 皖省十二萬兩 直省十萬兩 東三省八萬兩

**鄂省九百兩 蜀省八百兩 浙省六百兩 贛省五百兩 湘省四百兩**

十五萬兩 皖省十二萬兩 直省十萬兩 東三省八萬兩



應代爲表揚以告寰球之同病者

許繼祥謹啓

上海七號

彭壽堂錄

[illegible][illegible]

近來上海馳名火險公司副經理某君乃商界之偉人也被奸商所欺賺彼曾患瘋濕骨痛重症膝蓋腫痛其痛連足骨繼及脊樑有友人見其如此慘苦勸其服用韋廉士大醫生紅色補丸以冀亦若他友之獲愈也不料遣人向商店購辦韋廉士大醫生紅色補丸該店因祇顧厚利即以紅色補丸名目相同之影戲藥丸相混售迨數瓶誤購之藥丸服完之後非但無濟於事而病反加劇細察之而已貽誤矣於是承購真正韋廉士大醫生紅色補丸服之始得十分全愈請記以下數端爲要

一韋廉士大醫生紅色補丸係韋廉士大醫生藥局獨得之秘方故凡商店斷不能云他藥與之相同實相欺也因彼等何由而知敝局之秘方耶

二韋廉士大醫生紅色補丸通行歐洲美洲非洲澳洲已歷二十餘年且已曾治愈

中華各處男女老幼數萬人矣

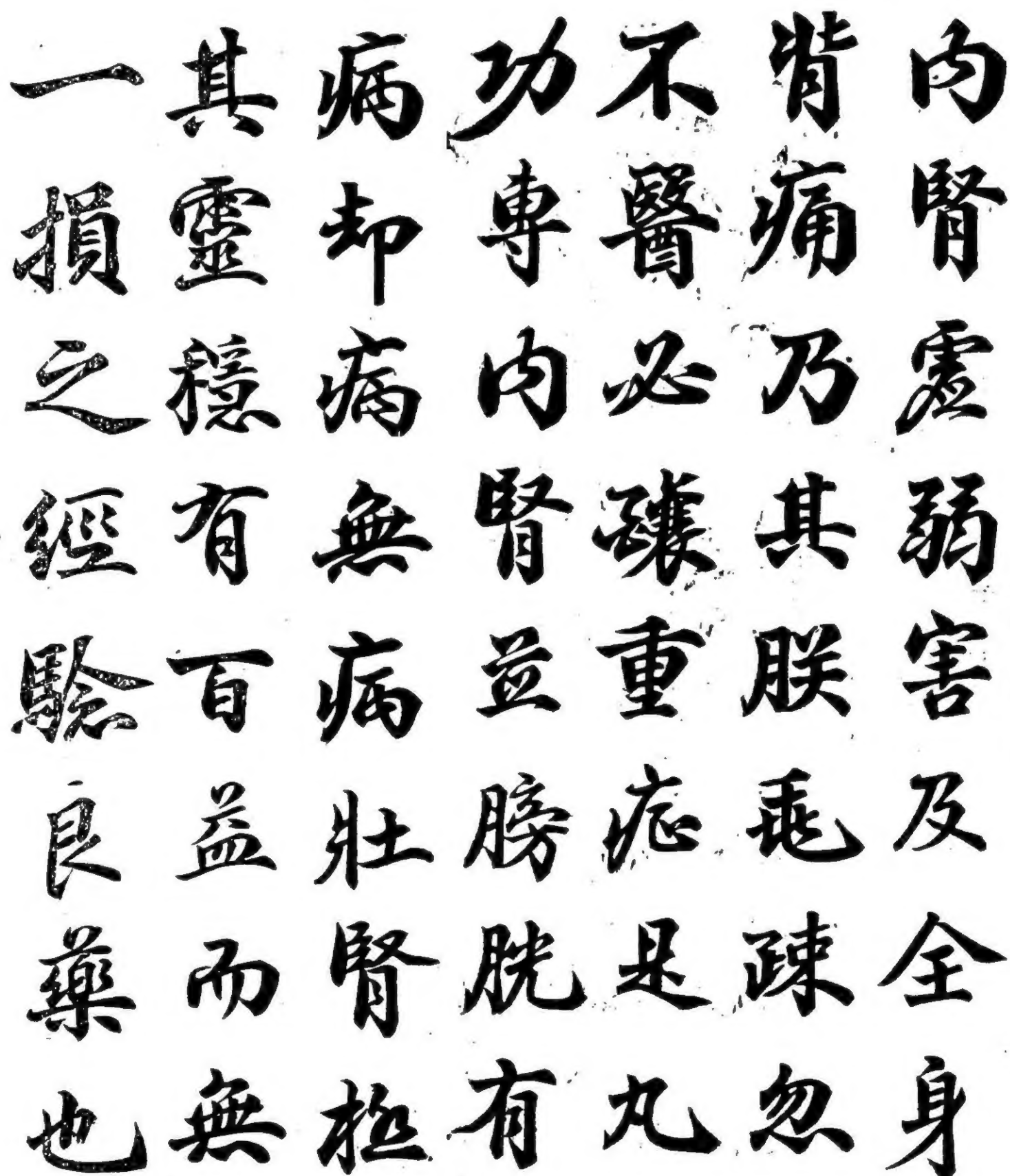
三此丸適合華人體質並無嗎啡鴉片等類各種上癮之雜質以害身體也

四凡購藥者宜立定主意必求自己之康健勿聽讒言所惑即如商店云此與彼無異或曰此實相同也等語請勿聽必要購用真正韋廉士大醫生紅色補丸而後已

不費分文可得小書閱之大有趣味  
 敝局新編精美小書一卷名曰遊歷溯  
 源五彩畫圖封面內有天下最緊要名  
 勝圖甚多特備此券請填寫姓名住址  
 剪下寄至上海四川路八十四號韋廉  
 士醫生藥局原班寄奉不取分文

住址……………  
 姓名……………

此券從何報剪下  
 請將此券貼於明信片上寄來可也



腎病最險



**DOAN'S  
BACKACHE  
KIDNEY PILLS**  
MADE IN U.S.A.

**兜安氏秘製**

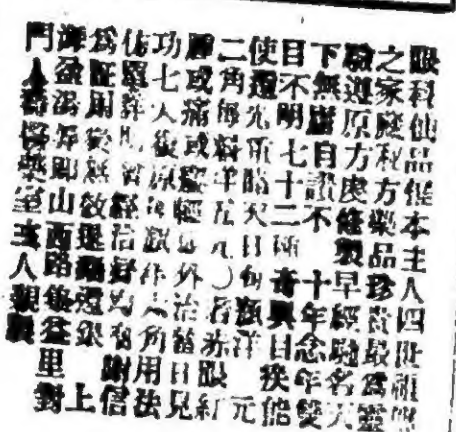
此丸專治內腎虛弱  
骨節痠痛風濕腰痛  
紅赤有尿頻數尿後  
切痛等症此丸靈驗  
中外各處藥房均有

兜安氏秘製保腎丸

各埠藥房均有出售每瓶  
洋一元二角每打十二元

上海江西路兜安氏西藥公司啓





備老年休養之資莫如保壽 諸公何不爲乎 惠亞壽險公司之最者最固且能  
保壽普及者 莫如本年 担認保款總數現逾銀三千三百萬兩資產總數已逾銀  
八百七十三萬兩 總公司設在上海廣東路十號

上海總經理烈士啟

石	路	上	夫	仙	當	班
電	話	二	八	四	八	角
廳	樓	位	通	戲	有	角
座	椅	普	拜	價	日	角
座	座	二	禮	四	均	一
			六			

卓呆徐半梅客串

全體社員

三 月 三 日 戲 劇  
趣 劇 正 劇  
木匠受騙 劫餘灰

三 月 念 三 夜 戲 劇  
本 前 香 台 石 花 外 火 雲  
堂 拜 眼 八

英大馬路外灘謀利外國戲園

[illegible]

(精益演著配佳誠新排片別書樓於此)  
(采見員名以本爲劇演段成若全紅節)

園戲影動活京東

門牌二百一十一號省北院書西中路流乍美在設開  
二商 得雅顯曉台 矣觀各行每片滑彩各情主迎無

奇久美書  
 有目共賞  
 人格外注  
 重金轉外  
 定製各色  
 風偵探等  
 已出版到  
 史新片務  
 史新片務  
 方知君之  
 植華之牧  
 耕之果不  
 互坐三位  
 愛狗三位  
 第二〇  
 本受盡苦  
 登報三

三  
月  
廿  
二  
日  
夜

趙玉緣 崔鑒芝 蓋天口 孟齋計 孟城空 紅盜馬 歲御 張慶 孫有云 雙龍 應大 孝成

楊瑞亭 本生 再 三 三 空 盜 御 黃 廣

◎ 法界迎仙鳳舞臺 ◎

三  
月  
廿  
三  
日  
威  
男  
女  
周

小趙白  
阿美呂  
四玉布  
(錯中錯全)

狗肉周  
肉福全  
紅全  
仙備莊

小瑞吉  
燈登聖  
皇澤

小王張  
風和福  
祥雲飛  
無難大

李小  
芬空  
城空  
計空

劉玉松  
劉玉松  
梁俊林  
黃泰山  
郭春山  
葉樹成  
打鼓逃

[illegible]

大新街中彩台舊址  
 (電話一四一三)  
 遷移五色光電  
 體彩新藝  
 全社員  
 准演  
 三月廿三夜  
 最怖巧奇彩藝

**前本尖嘴姑娘**

**法界明開**

**歌新劇舞臺社**

**紅絲影**

**每加扇無王彩注動士寫真**

新奇演晚  
全體社員聯合演  
破三夜特諸新劇第一  
驗腹  
廿三日月三  
戲

生先知天任  
湖西游塔珠珍  
戲影勵活演加晚每

[illegible][illegible][illegible]

**恩將求妻 統計 恩將求妻**

(員藝等超強全台昇新前開幕夜三念月三歷陰)

二包三頭五正特四包區七包特價(畫裝新製)  
角座角座角座別角座等角座刊日(址處約定)

夏馬(夏)馬(夏)馬(夏)馬(夏)馬(夏)馬(夏)馬(夏)馬(夏)

(角座普四等角座特價夜)  
 (二通角座頭六別目戲)  
 員社體全  
 日三念月三  
 (劇五演替) (劇三戲)

花田自器機聲留  
夜三念  
劇正馬  
甫介司公約媒

尊我吳  
倩予陽  
髭小管

[illegible]

## A detailed black and white illustration of a pair of round-rimmed spectacles. The frame consists of two large, circular lenses held together by a central bridge. Two thin temples extend from the sides of the lenses, each featuring a small hook at the end for securing the glasses behind the ears. The drawing is a top-down view, showing the symmetrical design of the eyewear.

此佈  
上明  
所來  
色本  
花  
金  
足  
各  
用  
及  
銀  
凡  
向  
本  
西  
各  
國  
有  
之  
凡  
鏡  
片  
花  
色  
本  
上  
明  
所  
來  
色  
本  
花  
金  
足  
各  
用  
及  
銀  
凡  
向  
本  
西  
各  
國  
有  
之  
凡  
鏡  
片

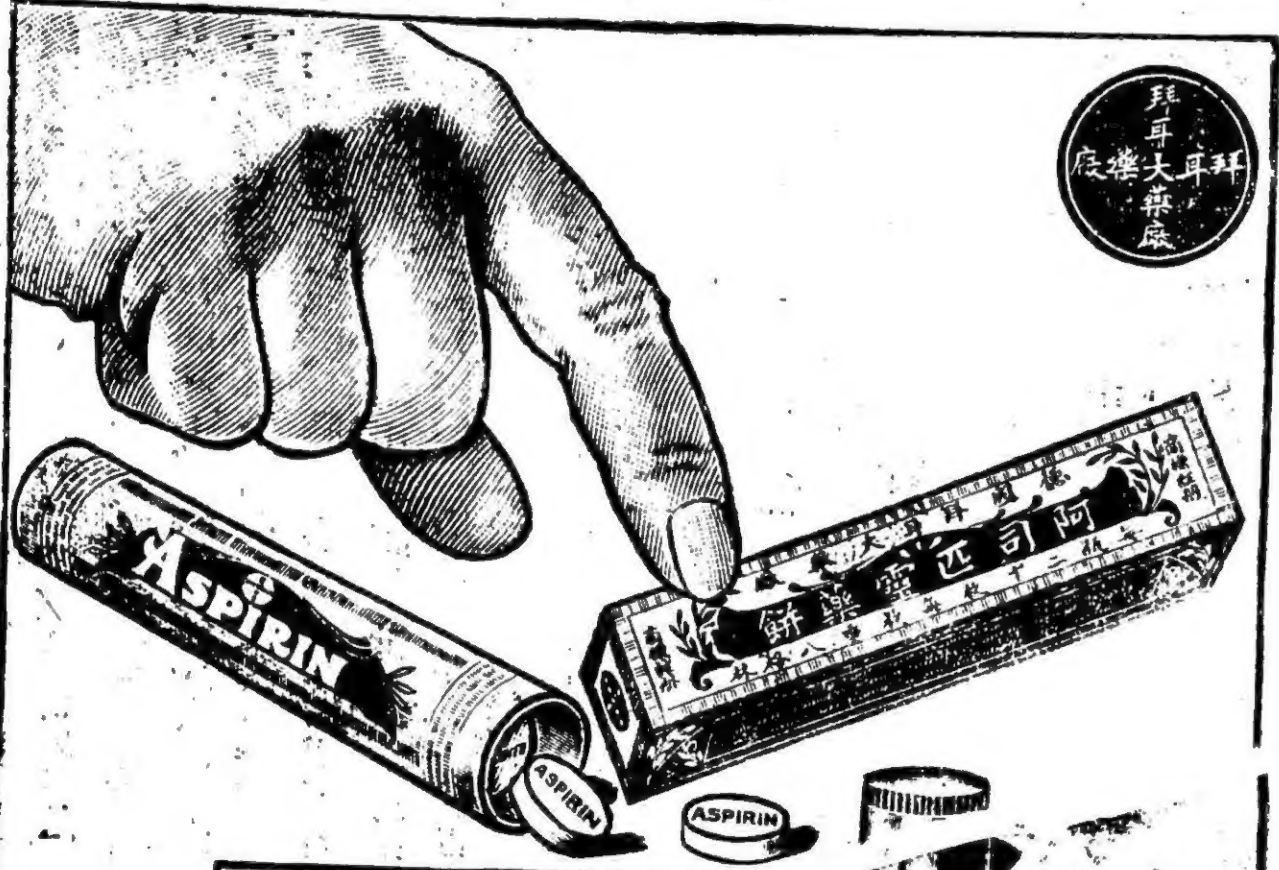
(特請最著名新劇家)

▲▲ 蔣鏡澄 ▲▲	●● 馬絳土 ●●	●● 陸鏡若 ●●	▲▲ 吳惠仁 ▲▲
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

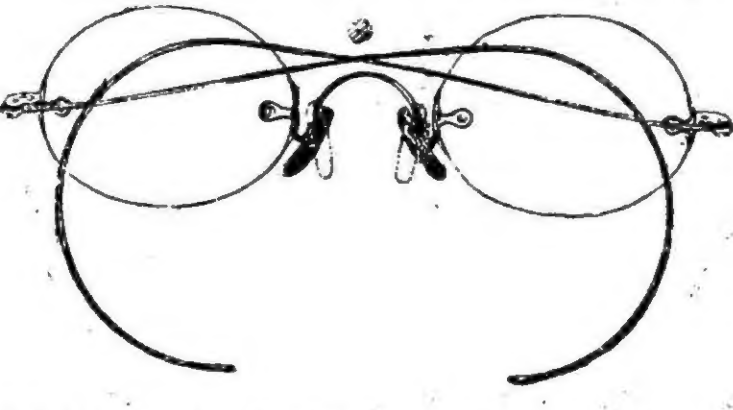
陸馬吳 蔣四君 於新劇 界素負 盛名均 經本劇 塲聘定 於開幕 日一齊 登台珠 聯璧合 可謂盛 極一時 特此布 告

門診上午九時至  
十二時下午二時  
至四時止醫例大  
號貳元小號壹元  
掛號壹角出診規  
元五兩藥費貳元  
疑難急症救濟服  
毒以及割症面議  
隨請隨到  
電話八三四  
四馬路中西大藥房啟

彭彭  
藥房  
假明  
止  
痛  
玉  
樹  
神  
油  
其  
一  
分  
時  
止  
血  
奸  
人  
用  
家  
神  
油  
每  
瓶  
充  
此  
油  
性  
溫  
不  
寒  
不  
燥  
其  
性  
和  
易  
服  
其  
功  
能  
治  
百  
病  
如  
左  
一  
治  
肚  
痛  
二  
治  
心  
胃  
氣  
痛  
三  
治  
婦  
女  
經  
水  
不  
調  
四  
治  
小  
兒  
驚  
風  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
八  
治  
牙  
痛  
九  
治  
耳  
痛  
十  
治  
頭  
痛  
十一  
治  
眼  
痛  
十二  
治  
喉  
痛  
十三  
治  
鼻  
痛  
十四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
二十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
二十一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
二十二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
二十三  
治  
牙  
痛  
二十四  
治  
耳  
痛  
二十五  
治  
頭  
痛  
二十六  
治  
眼  
痛  
二十七  
治  
喉  
痛  
二十八  
治  
鼻  
痛  
二十九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
三十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
三  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
三  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
三  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
三  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
三  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
三  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
三  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
三  
十  
八  
治  
牙  
痛  
三  
十  
九  
治  
耳  
痛  
四  
十  
治  
頭  
痛  
四  
十  
一  
治  
眼  
痛  
四  
十  
二  
治  
喉  
痛  
四  
十  
三  
治  
鼻  
痛  
四  
十  
四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
四  
十  
五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
四  
十  
六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
四  
十  
七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
四  
十  
八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
四  
十  
九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
五  
十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
五  
十  
一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
五  
十  
二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
五  
十  
三  
治  
牙  
痛  
五  
十  
四  
治  
耳  
痛  
五  
十  
五  
治  
頭  
痛  
五  
十  
六  
治  
眼  
痛  
五  
十  
七  
治  
喉  
痛  
五  
十  
八  
治  
鼻  
痛  
五  
十  
九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
六  
十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
六  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
六  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
六  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
六  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
六  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
六  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
六  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
六  
十  
八  
治  
牙  
痛  
六  
十  
九  
治  
耳  
痛  
七  
十  
治  
頭  
痛  
七  
十  
一  
治  
眼  
痛  
七  
十  
二  
治  
喉  
痛  
七  
十  
三  
治  
鼻  
痛  
七  
十  
四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
七  
十  
五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
七  
十  
六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
七  
十  
七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
七  
十  
八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
七  
十  
九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
八  
十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
八  
十  
一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
八  
十  
二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
八  
十  
三  
治  
牙  
痛  
八  
十  
四  
治  
耳  
痛  
八  
十  
五  
治  
頭  
痛  
八  
十  
六  
治  
眼  
痛  
八  
十  
七  
治  
喉  
痛  
八  
十  
八  
治  
鼻  
痛  
八  
十  
九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
九  
十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
九  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
九  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
九  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
九  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
九  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
九  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
九  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
九  
十  
八  
治  
牙  
痛  
九  
十  
九  
治  
耳  
痛  
十  
十  
治  
頭  
痛  
十  
十  
一  
治  
眼  
痛  
十  
十  
二  
治  
喉  
痛  
十  
十  
三  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
三  
治  
牙  
痛  
十  
十  
四  
治  
耳  
痛  
十  
十  
五  
治  
頭  
痛  
十  
十  
六  
治  
眼  
痛  
十  
十  
七  
治  
喉  
痛  
十  
十  
八  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
八  
治  
牙  
痛  
十  
十  
九  
治  
耳  
痛  
十  
十  
十  
治  
頭  
痛  
十  
十  
一  
治  
眼  
痛  
十  
十  
二  
治  
喉  
痛  
十  
十  
三  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
三  
治  
牙  
痛  
十  
十  
四  
治  
耳  
痛  
十  
十  
五  
治  
頭  
痛  
十  
十  
六  
治  
眼  
痛  
十  
十  
七  
治  
喉  
痛  
十  
十  
八  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
八  
治  
牙  
痛  
十  
十  
九  
治  
耳  
痛  
十  
十  
十  
治  
頭  
痛  
十  
十  
一  
治  
眼  
痛  
十  
十  
二  
治  
喉  
痛  
十  
十  
三  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
四  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
五  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
六  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
七  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
八  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
九  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
十  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
一  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
二  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
三  
治  
牙  
痛  
十  
十  
四  
治  
耳  
痛  
十  
十  
五  
治  
頭  
痛  
十  
十  
六  
治  
眼  
痛  
十  
十  
七  
治  
喉  
痛  
十  
十  
八  
治  
鼻  
痛  
十  
十  
九  
治  
口  
舌  
生  
瘡  
十  
十  
十  
治  
無  
名  
腫  
毒  
十  
十  
一  
治  
瘡  
癤  
疔  
毒  
十  
十  
二  
治  
濕  
疹  
疥  
癩  
十  
十  
三  
治  
風  
濕  
骨  
痛  
十  
十  
四  
治  
腰  
腿  
酸  
痛  
十  
十  
五  
治  
跌  
打  
損  
傷  
十  
十  
六  
治  
湯  
火  
灼  
傷  
十  
十  
七  
治  
蚊  
蟲  
咬  
傷  
十  
十  
八  
治  
牙  
痛  
十  
十  
九  
治  
耳  
痛  
十  
十



凡劇烈之齒痛及齒痛服拜耳  
大藥廠精製阿司匹靈藥餅  
其痛卽止欲服此阿司匹靈  
藥餅者可向各大藥房購買慎  
防假冒凡假冒之品其功效與  
眞品大不相同望購藥者留心  
藥匣內附有仿單服法載仿單  
上







# 中央政局之風光雲影

要聞

約法之實施，固屬重要，而中央政局之風光雲影，尤為人所矚目。中央政局之風光雲影，不外乎各派之競爭與合作。各派之競爭，固屬必然，而合作之可能，亦非不可能。中央政局之風光雲影，實為中國前途之關鍵。...

內說：錢能訓氏若由李經羲代之，則派系之爭，必將更趨激烈。錢氏之去，實為中央政局之一大變局。...

增修約法草案之概要：增修約法草案之概要，主要在於加強總統之權力，並調整各機關之職權。...

陳璧案審訊中之辯才：陳璧案審訊中之辯才，實為法律界之一大盛事。辯士之辯才，實為法律之精華。...

一補有十年之功：此藥乃治百病之聖藥，凡患虛弱、貧血、神經衰弱等症，服之立見奇效。...

謝製壯陽廣嗣金丹得一  
此藥乃治百病之聖藥，凡患虛弱、貧血、神經衰弱等症，服之立見奇效。...



老龍竟能復聰

市上月九日藥舖多一馬路西藥舖里...

相亦可望而知非犯罪之人故以熱心報仇之伯台之...

皖北剿匪餘記

領匪首黃二成...

李狗先後拿獲匪首與黃二成合股進攻...

再誌杭城偵探

杭州軍探偵察...

之罪惡

杭州軍探偵察...

政學生王其成衣匠李...

調查各省紙幣之人物...

遼東官場新現形記

奉省政界自...

內務司長榮叔章...

關於第一屆縣知事分發之布告

布告第一...

准駐滬...

呼倫蒙酋之反...

短視之政府...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...

時事小言

今人謂政府之眼光不出乎北京之外...



# 買得此機為獲利無窮之捷徑

按此本公司之機械，其功用之廣，非筆墨所能形容。凡欲購此機者，請向本公司索取章程，當即寄奉。此項利益，實為目前之唯一機會。凡欲購此機者，請向本公司索取章程，當即寄奉。此項利益，實為目前之唯一機會。



用此機較之用縫衣機獲利尤易，如用此機有未明瞭者，可至本公司隨時教授，織法不取分文。

外埠可惠函來購取，妙在不用學習，另有說明書，按圖便能了悟。賜教者請移玉至上海廣東路十九號門牌。

**家人婦子實惠均**  
英商捷足製機公司經理先生惠鑒：貴公司製機，自開辦以來，蒙各界人士之愛護，生意興隆，實為目前之唯一機會。凡欲購此機者，請向本公司索取章程，當即寄奉。此項利益，實為目前之唯一機會。

**請看湖北李女土之言**  
英商捷足製機公司經理先生惠鑒：貴公司製機，自開辦以來，蒙各界人士之愛護，生意興隆，實為目前之唯一機會。凡欲購此機者，請向本公司索取章程，當即寄奉。此項利益，實為目前之唯一機會。

請將此券裁下，郵寄北京或天津英商捷足製機分公司。當有詳載公司貢獻與諸君種種利益之章程一紙寄呈。不取郵資，即日將此券裁下寄來，切勿延誤。遲恐不及，索取此項章程者，請將姓名地址詳細開明為要。

**雙美人牌**

洗臉粉 牙粉 香水 化妝品 佳人牌牙粉

**空前之大贈品**

雙美人洗臉粉 雙美人牙粉 雙美人香水 雙美人化妝品 雙美人佳人牌牙粉

注意：到處均有代售，請就近購之，得此莫大彩物為荷。

陽歷四月拾貳日起 拾天為止

雙美人化粧品發售以來，博得世上湧躍之歡迎，銷路暢旺，誠有百尺竿頭之望。一日千里之觀，此皆賴賜顧諸君指導，有以致之。感謝無既，茲特報酬諸君厚誼，起見。

總發售	總經理	總代理
日本東京	中華上海	中山太陽堂
廣東	廣東	廣東
廣西	廣西	廣西
雲南	雲南	雲南
貴州	貴州	貴州
四川	四川	四川
湖南	湖南	湖南
湖北	湖北	湖北
安徽	安徽	安徽
江西	江西	江西
福建	福建	福建
浙江	浙江	浙江
江蘇	江蘇	江蘇
山東	山東	山東
河南	河南	河南
河北	河北	河北
山西	山西	山西
陝西	陝西	陝西
甘肅	甘肅	甘肅
寧夏	寧夏	寧夏
青海	青海	青海
新疆	新疆	新疆
察哈爾	察哈爾	察哈爾
綏遠	綏遠	綏遠
熱河	熱河	熱河
遼寧	遼寧	遼寧
吉林	吉林	吉林
黑龍江	黑龍江	黑龍江



中法大藥房第一總統牌

# 精神丸

腎虧腰痛骨楚足軟  
 五服五愈  
 陽虧陽痿精弱精冷  
 五服五愈  
 陰虧夢遺頭暈耳鳴  
 五服五愈  
 腦血不足腦筋諸病  
 五服五愈  
 婦女痛經白帶崩漏  
 五服五愈  
 氣血不足諸虛百損  
 五服五愈  
 心神不安怔忡多夢  
 五服五愈  
 服後即效  
 胸滿胃呆飲食無味  
 服後即效  
 色慾過度陽事無能  
 服後即效  
 肺部受病咳嗽痰喘  
 服後即效

價目大瓶五元每打五十元  
 小瓶一元每打十元

總發行上海中法大藥房  
 分售處各埠中法大藥房  
 各埠各大藥房均有出售

## 新理想之良劑

山黃國英君試驗書

癸丑春余友裴爾禮博士自柏林歸携最新化學驗器一付相贈余得此器後屢欲取關於衛生之物質化驗以試是器之精粗卒以事繁未果負此器者數月重陽日遇故人鍾子明君於愚園出中法藥房所製之精神丸相示並詢功效余因未知此丸之性質未敢妄答鍾君請為化驗因其素有血枯腦弱之症食不消化夜不安眠善忘多慮久治無效未能辦事者三載於茲近由西醫指服此丸也鍾君雖購備半打然對於醫士之言猶豫未決強余化驗代之決斷余以此藥既與鍾君之症關係甚大義不容辭携歸取裴博士所贈之化驗器詳加化驗犧牲念八小時之光陰驗得精神丸內含多數普羅台陽納真及其他種最近發明之滋補藥確無妨礙衛生之弊各質分量均能配合得宜非精於近世醫道新理想者監製不能成此良藥余敢信其為補血劑中之極平和而善治血枯腦衰種種精神之症余獲化驗之結果具實報告鍾君勸其決服此丸鍾君從之半打未盡舊病全失精神陡長甲寅元旦至今余處面述精神丸功效並請介紹此丸於同病者余喜故人無恙亦不忍沒精神丸之功

故舉鍾君託余化驗精神丸事實錄請中法大藥房主人列入保證以証精神丸之靈效

黃國英謹識

購此丸有五種月份牌及世界百圖長生術各種醫生試驗保證書奉贈

定價大瓶五元每打五十元  
 中瓶一元每打十元  
 小瓶一元每打十元



第一總統牌精神丸中法大藥房



交通銀行則例

第一條 交通銀行爲股份有限公司  
第二條 交通銀行總行設於北京  
第三條 交通銀行資本總額定爲一千萬元  
第四條 交通銀行每股定爲一百元  
第五條 交通銀行股票分爲兩種：一、普通股票；二、優先股票  
第六條 交通銀行股票之發行，應經國務院核准  
第七條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行董事會決議  
第八條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行監察人會議決議  
第九條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行股東大會決議  
第十條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行經理人會議決議  
第十一條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行副經理人會議決議  
第十二條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行秘書長會議決議  
第十三條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處長會議決議  
第十四條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處副處長會議決議  
第十五條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處主任會議決議  
第十六條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處副主任會議決議  
第十七條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處科長會議決議  
第十八條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處副科長會議決議  
第十九條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處主任會議決議  
第二十條 交通銀行股票之發行，應經交通銀行各處副主任會議決議

內務部編訂禮制之呈文  
呈請 總統 鈞鑒  
竊查禮制爲國家之根本，關係至鉅。前經呈請頒布，在案。茲將編訂之禮制，呈請核奪。其要點如下：  
一、關於祭祀之禮制，應以簡樸爲原則，不得過於奢靡。  
二、關於婚嫁之禮制，應以節儉爲原則，不得過於浮華。  
三、關於喪葬之禮制，應以安葬爲原則，不得過於哀傷。  
四、關於朝聘之禮制，應以恭敬爲原則，不得過於傲慢。  
五、關於宴會之禮制，應以和藹爲原則，不得過於冷淡。  
六、關於服飾之禮制，應以整潔爲原則，不得過於華麗。  
七、關於居處之禮制，應以寬敞爲原則，不得過於狹窄。  
八、關於交通之禮制，應以迅速爲原則，不得過於遲緩。  
九、關於飲食之禮制，應以適量爲原則，不得過於過量。  
十、關於娛樂之禮制，應以健康爲原則，不得過於消沉。  
以上各點，均經呈請核奪。如蒙鈞鑒，無任感荷。

**參茸海狗腎扶陽種子寒谷春生酒**  
始創秘製種子良藥。購者認明鐘雲號方是真。功助年邁種子。年輕扶陽。虛言欺人。罪我惟天。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。

**京都天寶齋靈芝鹿茸海狗腎扶陽種子衍慶丸**  
治諸虛百損。補腎壯陽。種子衍慶。功效神速。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。

**婦科降生丹**  
治婦女經期不調。赤白帶下。子宮虛冷。不孕症等。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。

**強精補血丸**  
治男婦虛弱。精血不足。腰酸背痛。頭暈目眩等。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。

**哮喘氣急丹**  
治哮喘氣急。咳嗽痰多。胸膈不舒等。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。

**伏虎**  
治一切瘡毒。疔瘡。癰疽。發背等。  
本藥房設於上海四馬路五洲大藥房對面。電話：六六六。地址：上海四馬路五洲大藥房對面。



本埠要聞

美山車公司。以題來雲。日見發。經而搭客亦異常擁擠。所投各處軌道地段。

● 擁擠所投各處軌道地段 ●  
● 管理局呈請外希圖近斷云當已通 ●  
● 上海彭洪伯聚知事昨發布告云某省 ●  
● 門 ●

● 什字之公年月日 ●  
人多所懷念，僅促送之，并聞縣併校地方，雖仍負總辦進行之責，任云。



●法界火警

前晚十一點半鐘，亞牙街第十一號門牌裕豐五金雜貨店樓上不知如何起火，當即召龍到事，救熄已遲，幾位煙店與生押店格樓樓頂高置衣布號等，幸而五間店舖內存車機桶頭會得該店保有大保險銀一千五百兩，火起可變動，將店主寶小寶傳入捕房，嚴懲究起火實情。

●交涉公署布告

駐滬江蘇交涉公署於四月十六日特  
出佈告云本公署一切呈批均牌示二  
門許具呈人進內閱看公役人等如敢  
阻攔需索并准指告以憑嚴究

### ● 截夫案續訊

住居於口籃子路三百三十四號之天  
澤人韓文坡，被伊妻韓王氏與女韓  
甯子用，刀戮傷頸，送院醫治，氣斃。  
命一案由探府氏等併解公廳訊供各  
情已歷。茲本報昨由官銀局具等解送  
公堂，奉中西官訊，僱工當局代表牛門  
韓師上堂，鄭稱前情，請究詰之韓王氏  
供詞，推該官判其等一併還押候下，  
再訊核辦。

●檢驗員易人

上海地方檢察廳檢察官吳再鑑近應浙省法政講習所教員之請特向該廳聚請辭職所遺之差已奉汪檢察長派調開北第二初級廳檢察官沈鑑相接替沈與奉論後已於前日到廳視事

▲常州人憐理叔前

欺銀九千二百九十六兩被控公廨僅  
案本到及保候訊在案前午核奉縣憲  
與吳典副印事提訊據原告李松吾  
延梅吉書村師上堂辯稱被告於前清  
光緒三十二年六月間在湖北向原告  
借銀二萬兩其時原告因無銀款故將  
有儲銀行內銀九千五百兩如數借給  
被告詎至迄今本利無着查被告係  
清貧無之子家道頗憂有意不還  
詰之陳瑞麟亦延費信律師上堂辯  
稱原告所控被告欠欠數係將歷年利  
沒利且數目不符要求移送會等語

中實爲難。惟以故交保羅再拔毒  
▲已開和莊股東陳如黃善者  
因不獲欠項搭銀兩等各戶存款咸  
因辦理欠項搭銀兩等各戶存款咸  
南教主處取得信等係保鮮龍胸  
因辦理甚速應不出小過由各位

三泰號七百八十八號內探知被  
侯偵知者由捕房訪探稱早商氏及  
吳有鳳一併查獲解公安本主長處  
會同巡捕頭事時聞一處兵士還押  
現有風吹浪浪所留餐帳下禮拜三再

主職爲瑯嶠無担負償價之委任因尹  
候林在嶺盜因有御餘日終被主令兩  
連結欠賬莊什奉銀七千餘兩故由湯  
黃兩人均由公廨於前晚堂奉赴裏運  
與美會顧順事提訊兩造均延律師上  
堂互辯良久官判湯黃兩人既不願負  
觀  
▲仕居七路頭九號之通東婦人孟李  
氏近因控稱五歲男孩橫生長相兩名  
黃因出口販賣由按者感一并拘入捕  
房昨解公堂奉中西官訊供推認官判  
孟李氏押候查明下禮拜五復訊再核

## 要件

● 翁 廬 查 復 上 海 城 濠

誠德銀莊接吉和號洋紗號主黃育  
人不甚結欠往來銀一千七百餘兩一  
案前晚堂由縣提訊據原告律師羅諸  
展盛聲奉中西官判黃另案還押候下  
禮拜三再訊

婦人周王氏控俞宏記扇作主僉小

爲呈國稅廳文

爲呈國稅廳奉令開(委查上海城渡  
事務所有無嚴期抬價勒買情事據實  
呈覆)等因奉此遵於二月四日離紙  
上海通吳縣因赴甯願孫當即登報  
通告城棧除地已奉前處長張諭併齊

弟情洋不遠一葉昨事地方審判廳蓋  
永昌推事官閔庭琛論該氏供蘇州人  
今年四十五歲向在雄妓院花資實處  
爲傭僉是狎客旋與氏締結借屋在大  
馬路吉慶坊甲三伯九十六號內前年  
十二月二十日向氏借去洋三百元  
言明即時歸還所以不立契約詎僉借  
洋之後匿不見面數月來音信杳然一  
日氏因尋入城與會適遇向索前欠僉  
央出沈洪山作中出立借據一紙惠照  
一扣言明去年六月歸清不料屆期仍  
分文不付去冬十二月間向之索取反  
售以安各租戶之心七日借洪知事順  
行城濠水橋頭始聞晤吳聲詳詢情形  
索閱城址地圖價表冊工役承攬收  
支帳籍約以五日爲期抄送一份待後  
至二十一日由洪知事交到地圖九紙  
閱由日父交來未冊帳籍等件按照各  
節悉心研究並証以耳目所及謹爲鑄  
長芽之杏限期抬價勸買出於吳聲決  
次登報令原租戶於一個月內備價承  
領否則另招新戶上年十二月十六日  
經前都督張電令經舊始展期一月在  
吳聲處於籌款完工致有此舉而取租

遭賊擄頭面縣時控奉地方檢察廳飭  
飭昆明判決收押斯釋釋出仍不料理  
事陳長華爲此案控追沈洪山所供  
畧同原告律師出庭言曰今日被告既  
不到案請庭上臆席判決官官得供到  
原告退去審沈洪山先行具証明切結  
候再提會小弟到案訊判

● 拐案種種

▲ 住居二泰路三百八十八號之無賴  
婦八高李氏因在原籍誘拐同鄉人侯  
寶清之十八歲妻吳有鳳帶頭價賣於

黨人運動兵士兵士不爲動  
臣與陳元升等之已事則在  
畢良臣方覆轍於先陳元  
日而捕者與被捕者一如法  
則黨人果何愚之愚而兵六

馮

黨人運動。天子兵士。不爲勦反利用之。以成擒觀於學良。  
 臣與陳元升等之已事。則亦黨人之愚而兵士之智也。且  
 畢良臣方覆轍於先。陳元升乃接踵於後事之中。隔僅一  
 日而捕者與被捕者一如法。以再試之一如法。以再獲之。  
 則黨人果何愚之愚。而兵士又何智之智耶。  
 (遊)



高小中學適用英文書目

英文習字帖

計共八冊

每册定價大洋一角五分  
十二冊定價二元五角

會 話

<p>教育部審定 正英語類選</p> <p>新體英語教科書</p> <p>三角半</p> <p>卷一 二角半 卷三 一角</p>	<p>教育部審定 英語會話</p> <p>新法英文教程</p> <p>硬面八角 軟面六角半</p>	<p>教育部審定 英華會話合璧</p> <p>七角</p>
--	---	-----------------------------------

# 法 文

▲英 實 用 英 語 階 梯	▲正訂 英 語 捷 徑	▲正訂 英 語 作 文 初 步	▲正訂 英 語 作 文 教 科 書	▲共相識 中 英 文 法	▲教育館 增 廣 英 文 法 教 科 書	▲教育館 簡 要 英 文 法 教 科 書	▲英 文 教 授 規 程	▲高 級 英 文 範 本	▲正訂 初 學 英 文 軌 範	▲英 文 文 法 易 解	▲英 文 範 網 要	▲英 文 範 詳 解	▲教育館 新 英 文 典	▲正訂 英 文 典	▲英 文 漢 語	▲英 文 云 謂 字 通 詮	▲英 文 云 謂 字 規 範
四角五分	三角五分	五角	一元三角	一元三角	一元三角	一元三角	八角	七角五分	七角五分	五角	一元五角	一元五角	一元五角	一元五角	一元二角	八角	五角

繡 譯 尺 牘

▲華英繙譯金鑑	每編一元二角
▲華英繙譯捷訣	七角
▲繙譯小補	五角
▲華英文件指南	六角
▲英文書札指南	七角

奉贈  
英文書目  
不函  
取索  
分即  
文寄

上海棋盤街商務印書館發行







[illegible]